



Comprender el NDIS

1

2

3

CUADERNILLO 1 DE 3



CUADERNILLO

1

Este cuadernillo incluye:

- Comprender el NDIS
- Verificar si reúne los requisitos
- Apoyos y servicios financiados por el NDIS

Cómo utilizar este cuadernillo

Este cuadernillo lo ayudará a comprender el Programa Nacional de Seguro por Discapacidad (*National Disability Insurance Scheme*, NDIS) y de qué manera puede ayudarlo.

Puede compartirlo con familia y amigos, llevarlo a reuniones y utilizar el espacio de la página 7 para escribir notas, preguntas y datos de contacto.

PALABRAS CLAVE DEL NDIS: Algunas de las palabras que utilizamos para hablar sobre el NDIS podrían ser nuevas para usted, de modo que las explicaremos en el contexto.

Este es el primero de tres cuadernillos de esta serie.

CUADERNILLO 1: Comprender el NDIS

En el cuadernillo 1:

Informarse sobre el NDIS

- Sepa qué es el NDIS, qué apoyo brinda y a quién puede contactar para obtener más información.
- Comprenda los diferentes papeles que desempeña el NDIS, otros servicios del gobierno y de la comunidad.

Decidir si solicitar el NDIS

- Infórmese sobre los requisitos que debe cumplir para poder participar del NDIS.
- Si cree que reúne los requisitos para el NDIS, sepa qué tiene que hacer después.

Acceder al NDIS

- Sepa qué información se necesita para presentar una solicitud de acceso al NDIS.
- Sepa cómo se toman las decisiones para acceder al mismo.
- Si usted no reúne los requisitos para el NDIS, sepa cómo obtener ayuda para acceder a los servicios que brindan la comunidad y otros servicios del gobierno.

Los otros cuadernillos de esta serie son:

CUADERNILLO 2: Planificación

El cuadernillo 2 incluye:

- Conocer cuáles son sus apoyos actuales y prepararse para su reunión de planificación.
- Asistir a una reunión de planificación para diseñar su plan.
- Recibir su plan aprobado del NDIS.

CUADERNILLO 3: Utilizar su plan del NDIS

El cuadernillo 3 incluye:

- Conocer qué incluye su plan
- Aprender cómo utilizar su plan
- Elegir y administrar apoyos y servicios
- Revisar su plan y su progreso

Recibirá los cuadernillos que necesite durante su paso por el NDIS o puede acceder a ellos en el sitio web del NDIS en www.ndis.gov.au.



Comprender el NDIS

¿Qué es el NDIS?

El Programa Nacional de Seguro por Discapacidad (NDIS) es el primer Programa Nacional de Australia para las personas con discapacidad.

Cambia el sistema anterior, que provee financiación en bloque a entidades y organizaciones comunitarias, por financiación directa para las personas.

Hay aproximadamente 4 300 000 australianos que tienen discapacidad. Cuando esté en pleno funcionamiento, el NDIS brindará financiación para **apoyos y servicios** a aproximadamente 460 000 australianos de menos de 65 años, que tienen una **discapacidad permanente e importante**. Para muchas personas, esta será la primera vez que reciban el apoyo por discapacidad que necesitan.

El NDIS puede brindarles a todas las personas con discapacidad conexiones e información sobre servicios en sus comunidades, tales como médicos, clubes de deportes, grupos de apoyo, bibliotecas y escuelas, así como también información sobre qué apoyo brinda cada estado y gobierno territorial.

NDIS: ¿Qué significa?

N – National (Nacional)

El NDIS se está implementando de manera progresiva en todos los estados y territorios.

D – Disability (Discapacidad)

El NDIS brinda apoyo a las personas con discapacidad intelectual, física, sensorial, cognitiva y psicosocial que cumplan con los requisitos. También se puede brindar apoyo de **intervención temprana** a aquellas personas con discapacidad o niños con un retraso evolutivo que cumplan con los requisitos.

I – Insurance (Seguro)

El NDIS les da tranquilidad a los australianos con respecto a que si ellos, su hijo(a) o ser querido nacen con, o adquieren, una discapacidad permanente e importante, tendrán el apoyo que necesitan.

S – Scheme (Programa)

El NDIS no es un sistema de bienestar. El NDIS está diseñado para ayudar a las personas a obtener el apoyo que necesitan para que su nivel de independencia y destrezas mejoren con el tiempo.

PALABRAS CLAVE DEL NDIS:

Discapacidad permanente e importante

Una discapacidad permanente significa que es probable que la discapacidad dure toda la vida. Una discapacidad importante tiene un impacto sustancial sobre su capacidad de realizar las actividades diarias.

Apoyos y servicios

Asistencia o productos que ayudan a una persona en su vida cotidiana y también los ayudan a participar en la comunidad y a lograr sus objetivos.

Intervención temprana

Brindar apoyo a una persona, ya sea niño o adulto, lo más tempranamente posible para reducir los impactos de una discapacidad o retraso evolutivo, y desarrollar independencia y destrezas.

“

Utilizar el NDIS para ayudarme con los obstáculos cotidianos con los que me enfrento, me ayuda a enfocarme en hacer crecer mi empresa sin estar preocupada por las dificultades financieras diarias asociadas con la discapacidad”.

LAURA, PARTICIPANTE DEL NDIS Y DUEÑA DE UNA PEQUEÑA EMPRESA



¿Qué hace el NDIS?

Brinda financiación a las personas que cumplen con los requisitos según sus necesidades personales

El NDIS brinda financiación **razonable y necesaria** a las personas con una discapacidad permanente e importante para que tengan acceso a los apoyos y servicios que necesitan para vivir y disfrutar de la vida.

Cada **participante del NDIS** tiene un plan individual que enumera sus objetivos y la financiación que ha recibido.

Los participantes del NDIS utilizan la financiación para contratar apoyos y servicios que los ayudarán a lograr sus objetivos. Todos tienen objetivos diferentes, pero podrían incluir situaciones como conseguir y conservar un trabajo, hacerse de amigos o participar en una actividad en la comunidad local. Los participantes del NDIS controlan el apoyo que reciben, cuándo lo reciben y quién lo brinda.

El NDIS no puede financiar un apoyo que:

- sea responsabilidad de otro sistema gubernamental o servicio comunitario; o
- no esté relacionado con la discapacidad de una persona.

Comunidades de apoyo para incluir a todos los australianos con discapacidad

Las personas que no reúnen los requisitos para el NDIS pueden conseguir ayuda para acceder a otros servicios del gobierno y de la comunidad. El NDIS puede brindar información y ayuda para conectar a las personas con discapacidad, sus familias y cuidadores con otros servicios del gobierno y de la comunidad. Para muchas personas, este será el único apoyo que necesitan.

¿Quién ayuda a poner en marcha el NDIS?

El Organismo Nacional de Seguro por Discapacidad

- El Organismo Nacional de Seguro por Discapacidad (*National Disability Insurance Agency*, NDIA) es la organización gubernamental independiente que dirige el NDIS.
- El NDIA toma decisiones con respecto a si la persona reúne los requisitos para ser participante del NDIS y, en ese caso, qué financiación recibirá. Esto se basa en la legislación llamada *Ley del NDIS (NDIS Act) de 2013* que estipula qué se consideran apoyos y servicios razonables y necesarios para que los financie el NDIS.

Socios de intervención temprana en la infancia

- La intervención temprana en la infancia (*Early Childhood Early Intervention*, ECEI) ayuda a los niños que tienen una discapacidad o retraso evolutivo desde el nacimiento hasta los 6 años.
- Los socios de ECEI emplean coordinadores de ECEI para que ayuden a los niños y a sus familias a acceder a los apoyos y servicios personalizados según las necesidades del(de la) niño(a).
- Los coordinadores de ECEI también los ayudarán a conectarlos con otros servicios tales como servicios comunitarios de salud, grupos de juegos u otras actividades disponibles en el área.

Socios de coordinación local del área

- Los socios de coordinación local del área emplean a coordinadores locales del área (*Local Area Coordinators*, LAC) para que ayuden a las personas a comprender y a acceder al NDIS. También trabajan con los participantes del NDIS para elaborar y utilizar sus planes del NDIS.
- Para la mayoría de las personas mayores de siete años, un LAC será su punto principal de contacto con el NDIS.
- Un LAC conectará a las personas con discapacidad para que reciban los apoyos, servicios y actividades en su comunidad, y además con otros servicios del gobierno. Los LAC también trabajan en comunidades para ayudarlos a que sean más accesibles e inclusivos para todas las personas con discapacidad.

¿Cómo averiguo quién es mi socio de ECEI O LAC local?

Visite www.ndis.gov.au o llame al **1800 800 110** para encontrar a su socio local de ECEI o LAC.

PALABRAS CLAVE DEL NDIS:

Razonable y necesario

‘Razonable’ implica algo justo, y ‘necesario’ implica algo que necesita una persona. El NDIS financia los apoyos y servicios relacionados con la discapacidad de una persona para ayudarla a lograr sus objetivos y satisfacer sus necesidades.

Participante del NDIS

A las personas que cumplen con los requisitos para acceder al NDIS se las llama participantes.

Socios

Los socios de la Comunidad son organizaciones basadas en la comunidad que trabajan con el NDIA para entregar el NDIS. Los socios prestan servicios de ECEI o servicios de LAC. Algunas organizaciones prestan ambos servicios.

Verificar si cumple con los requisitos para acceder al NDIS

El NDIA toma decisiones con respecto a quién puede acceder al NDIS según la información que ellos brindan sobre su discapacidad y cómo esta impacta en su vida cotidiana. Para cumplir con los requisitos del NDIS, usted debe:

- tener una discapacidad permanente que afecte de manera significativa su capacidad para realizar las actividades diarias o un retraso evolutivo;
- ser menor de 65 años al momento de acceder al NDIS por primera vez;
- ser ciudadano australiano, tener una visa permanente o una visa de categoría especial de protección, y
- vivir en un lugar de Australia donde el NDIS esté disponible en la actualidad.

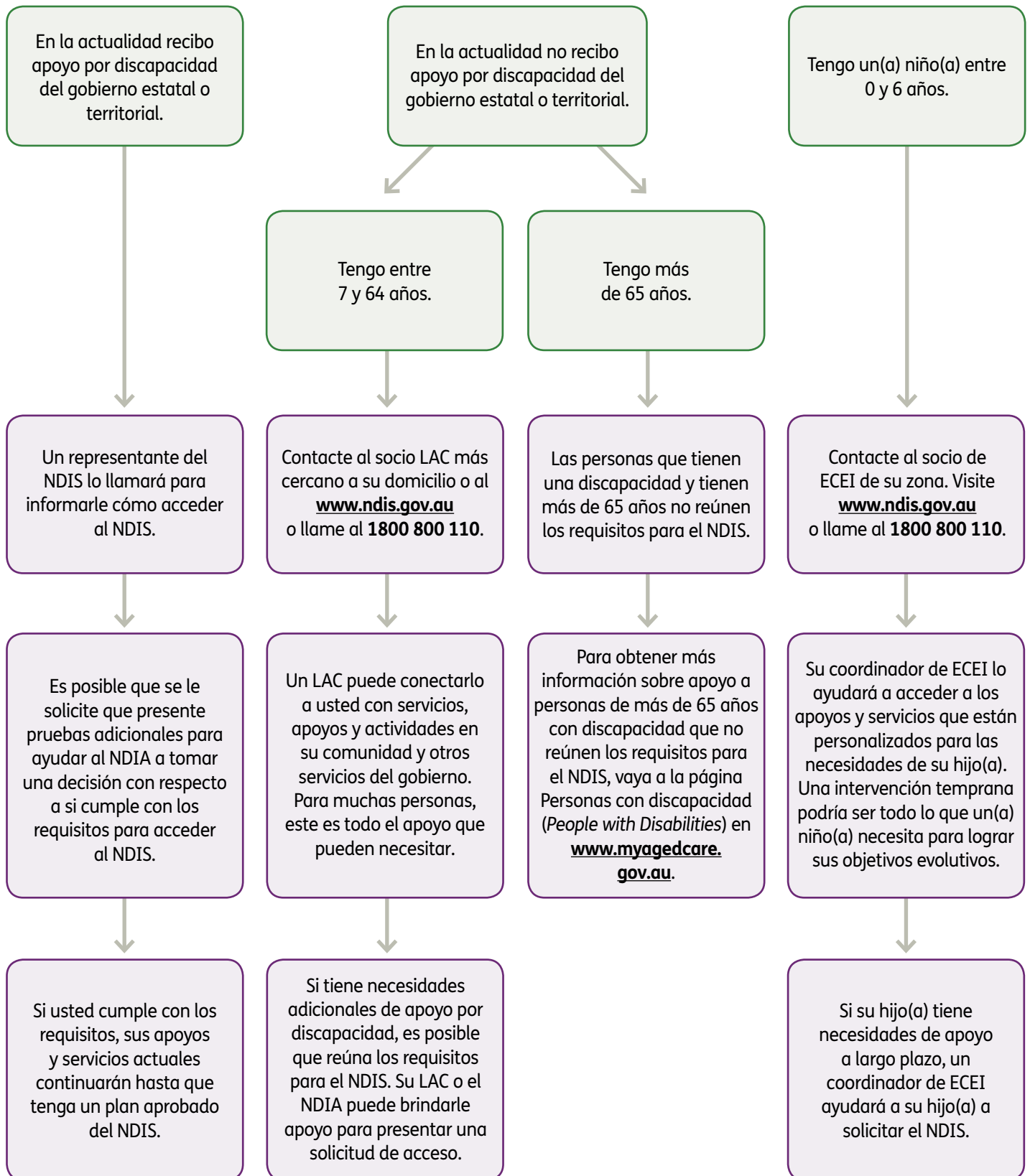
Para verificar si usted puede acceder al NDIS, complete la lista de verificación que figura a continuación.

Recuerde, esto es solo una guía y la decisión final sobre si usted reúne los requisitos queda a criterio del NDIA.

<p>1. ¿Tiene menos de 65 años?</p> <p>Para acceder al NDIS, debe ser menor de 65 años al momento de postularse.</p>	<p>Sí, vaya a la pregunta 2.</p> <p>No, usted no podrá acceder al NDIS. Usted puede tener acceso a otros apoyos para adultos mayores. Visite www.myagedcare.gov.au.</p>
<p>2. ¿Tiene residencia australiana?</p> <p>Para acceder al NDIS, usted debe vivir en Australia o:</p> <ul style="list-style-type: none">• ser ciudadano australiano, O• ser residente permanente, O• tener una visa de categoría especial de protección.	<p>Sí, vaya a la pregunta 3.</p> <p>No, usted no podrá acceder al NDIS. Usted puede tener acceso a otros apoyos a través de otros servicios del gobierno y de la comunidad.</p>
<p>3. ¿Vive en un área donde el NDIS está disponible en la actualidad?</p> <p>Para acceder al NDIS ahora, usted debe vivir en un área donde esté disponible el NDIS. Si no sabe, visite el sitio web del NDIS www.ndis.gov.au o llame al 1800 800 110.</p>	<p>Sí, vaya a la pregunta 4.</p> <p>No, tendrá que esperar hasta que el NDIS esté disponible en su área.</p>
<p>4. ¿Necesita generalmente apoyo de otra persona o utiliza un equipo especial para llevar a cabo las tareas diarias debido a una discapacidad permanente e importante?</p> <p>Para acceder al NDIS debe tener una discapacidad permanente e importante que no le permita realizar las tareas cotidianas por sus propios medios. Esto incluye discapacidades episódicas, tales como personas que tienen una discapacidad psicosocial importante de por vida.</p>	<p>Sí, un socio de LAC, ECEI o el NDIA puede ayudarlo(a) a presentar una solicitud de acceso. Consulte el diagrama que figura en la página siguiente para obtener más información.</p> <p>No, vaya a la pregunta 5.</p>
<p>5. ¿Necesita algún tipo de apoyo ahora para reducir sus necesidades de apoyo en el futuro?</p> <p>Para acceder al NDIS para recibir un apoyo de intervención temprana, usted debe:</p> <ul style="list-style-type: none">• tener una discapacidad permanente, o• ser un(a) niño(a) menor de 6 años con un retraso evolutivo importante que requiera un cierto nivel de intervención. <p>Debe tener pruebas de que conseguir el apoyo ahora lo ayudará a:</p> <ul style="list-style-type: none">• reducir los impactos de su discapacidad o retraso evolutivo, y• desarrollar su independencia y destrezas.	<p>Sí, un socio de LAC, ECEI o el NDIA puede ayudarlo(a) a presentar una solicitud de acceso. Consulte el diagrama que figura en la página siguiente para obtener más información.</p> <p>No, un socio de LAC o ECEI puede estar disponibles para ayudarlo(a) a conectarse con otros servicios del gobierno y de la comunidad.</p>

Acceder al NDIS

Después de que haya respondido las preguntas de la página 5, utilice el diagrama que figura a continuación para ayudarlo a comprender el proceso de acceso al NDIS.



¿Qué pasa si necesito ayuda para presentar una solicitud de acceso?

Si tiene un representante designado de manera legal, él/ella puede ayudarlo(a) a presentar una solicitud de acceso en su nombre. Si no tiene un representante autorizado de manera legal, puede solicitarle ayuda a una persona de apoyo, tal como un miembro de su familia, amigo o trabajador de apoyo. Sin embargo, debe otorgarle un permiso a la persona de apoyo para que presente una solicitud de acceso en su nombre.

Brindar información que respalde su solicitud de acceso

Una solicitud de acceso se puede iniciar por teléfono llamando al NDIA al **1800 800 110**.

Será necesario que brinde su información personal para que el NDIA pueda tomar una decisión con respecto a si reúne los requisitos para el NDIS. También puede otorgarle permiso a alguien en quien usted confía para brindar información en su nombre.

Se le pedirá que proporcione la siguiente información:

- Su nombre, edad, lugar donde vive y si tiene permiso para vivir en Australia de manera permanente.
- Documentación que pruebe su edad y residencia.
- Datos y pruebas sobre su discapacidad y sobre cómo esta lo impacta todos los días.
- Informes actuales o pertinentes que ya tenga de especialistas médicos o profesionales complementarios de la medicina.
- Si usted da permiso para que el NDIA hable sobre su discapacidad con otras personas, entre las que se incluyen Centrelink, su médico de cabecera (GP) o una persona que le brinda apoyo.

Una vez que se presente su solicitud de acceso, el NDIA le enviará una carta solicitándole cualquier otra prueba necesaria.

Envíe su prueba al NDIA por:

Correo: GPO Box 700, Canberra, ACT 2601

Correo electrónico: NAT@ndis.gov.au

En persona: llévelo a su oficina local

Guarde una copia de su prueba como constancia personal.

Notas y preguntas

Acceder al NDIS

Estos ejemplos muestran de qué manera el NDIS podría ayudar a las personas.

HARRIET

Janine está preocupada por la evolución de su hija Harriet, de cuatro años. Janine utiliza el sitio web del NDIS para informarse sobre la intervención temprana en la infancia (ECEI) para niños de 0 a 6 años, y ella cree que Harriet podría beneficiarse.

Janine llama al NDIA para saber dónde obtener ayuda, y le indican que vea a su socio de ECEI local. Concierta una reunión con un coordinador de ECEI. El coordinador de ECEI determina que Harriet no necesita un plan del NDIS, pero que se podría beneficiar con algunos apoyos de intervención temprana. El coordinador de ECEI le da apoyo a Janine con estrategias de fonoaudiología para utilizar en su domicilio y en el jardín de infantes para que Harriet mejore el desarrollo de sus habilidades comunicacionales.

El equipo del socio de ECEI también le brinda a la familia algunas estrategias de terapia para que utilice en su domicilio para ayudar a que Harriet se vuelva independiente. Después de tres meses, el habla y el desarrollo general de Harriet han mejorado, y la familia se siente confiada como para continuar apoyando su progreso sin necesidad de los apoyos de ECEI. Harriet está preparada para empezar la escuela primaria al año siguiente.

El coordinador de ECEI le dice a Janine que siga controlando el progreso de Harriet y que se comunique en caso de que quiera conversar acerca de la evolución de Harriet en el futuro.

DOM

Dom, 24, tiene una discapacidad intelectual moderada. Vive con sus padres y necesita de su ayuda para situaciones como cocinar la comida y viajar; los padres lo acompañan cuando sale. Él quisiera ser más independiente y conseguir un trabajo de media jornada algún día.

Dom nunca recibió apoyo por discapacidad de su gobierno estatal. La familia de Dom se entera de que se ha puesto en marcha el NDIS en su región. Su padre llama al NDIA y presenta, por teléfono, una solicitud de acceso. Antes de que se pueda tomar una decisión, se le pide que presente pruebas adicionales sobre la discapacidad de Dom.

Basada en la prueba proporcionada, se aprueba la solicitud de acceso de Dom. Se lo deriva al coordinador local del área (*Local Area Coordinator, LAC*) de su zona. Dom recibe financiación del NDIS para ayudarlo a contratar los apoyos y servicios para aprender cosas nuevas, por ejemplo, cocinarse, prepararse por la mañana, y para ayudarlo a desarrollar habilidades y confianza para que pueda tomar el ómnibus solo. A largo plazo, Dom espera usar la financiación de su NDIS para que lo ayude a desarrollar las habilidades adecuadas para conseguir un trabajo de medio tiempo en hospitalidad.

JIM

Jim, 45, tiene un accidente en su casa y sufre múltiples lesiones en la pierna. Lo internan en el hospital, tiene diferentes cirugías y necesita medicación para controlar el dolor.

Durante las primeras semanas después de salir del hospital, Jim necesita ayuda para que le cambien los vendajes de las heridas. También inicia un programa de rehabilitación intensivo.

El sistema de salud estatal es responsable de financiar la atención hospitalaria, las cirugías, los especialistas, el personal de enfermería y la rehabilitación de Jim. Jim descubre que no reúne los requisitos para el NDIS, dado que es probable que sus lesiones no sean permanentes.

Jim sabe que si sus necesidades cambian más adelante, es posible que él sí cumpla con los requisitos para el NDIS, por ejemplo, si termina el tratamiento y hay pruebas de que tiene una discapacidad permanente e importante, hecho que implica que necesita ayuda para sus actividades diarias.

Apoyos y servicios financiados por el NDIS

¿Qué apoyos y servicios puede financiar el NDIS?

El NDIS financia una amplia gama de apoyos y servicios que pueden incluir educación, empleo, participación social, independencia, sistemas de vida y salud y bienestar.

A fin de que se considere que un apoyo o servicio es razonable y necesario, éste:

- debe estar relacionado con la discapacidad del participante;
- no debe incluir costos de vida diarios que **no** estén relacionados con las necesidades de apoyo por discapacidad, por ejemplo, compras de almacén;
- debe tener buena relación costo-prestación;
- debe considerarse eficaz y funcionar para el participante, y
- debe tener en cuenta el apoyo dado por otros servicios del gobierno, su familia, cuidadores, redes de contactos y la comunidad.

¿De qué manera el NDIS apoya a familias y cuidadores?

Si bien el NDIS apoya a las personas con discapacidad permanente e importante, sus apoyos y servicios financiados por el NDIS puede tener un impacto directo o indirecto sobre las familias y cuidadores.

Su coordinador de LAC, ECEI o del NDIA también pueden brindarle información sobre los apoyos que usted tiene a disposición en su comunidad bajo otros programas financiados por el gobierno, que incluyen ayuda terapéutica y grupos de apoyo a cuidadores.

¿Está el NDIS vinculado con la pensión de apoyo por discapacidad?

No. La pensión de apoyo por discapacidad (*Disability Support Pension, DSP*) está separada del NDIS. Si recibe la DSP, esto no implica que automáticamente reúna los requisitos para el NDIS y deberá verificar si cumple con los requisitos y solicitar el NDIS.

De la misma manera, si recibe financiación del NDIS, esta no tendrá ningún impacto sobre cualquier otro apoyo que reciba, como DSP o asignación para cuidadores (*Carers Allowance*).

¿Reemplaza el NDIS a otros servicios gubernamentales y comunitarios?

No. Otros servicios gubernamentales y comunitarios siguen siendo responsables de brindar asistencia a todos los australianos y de garantizar que sus servicios sean inclusivos y accesibles para las personas con discapacidad. Si bien el NDIS no duplica o financia estos servicios, es posible que su coordinador LAC o de ECEI pueda informarle sobre qué servicios están disponible en su área y ayudarlo a tener acceso a ellos.

Otros servicios del gobierno incluyen municipalidades locales, hospitales, bibliotecas, centros médicos, transporte público o escuelas. Los servicios y actividades comunitarias podrían incluir grupos comunitarios, clubes de deportes y organizaciones caritativas dentro de su comunidad local. Las empresas también desempeñan un papel importante al brindar un entorno acogedor y accesible para todos, y esto incluye cafés, lugares de trabajo y centros comerciales.

“

“Durante la semana escolar, me voy a tomar un día libre para trabajar en el banco. Estoy ansioso por tener realmente la experiencia de ser cajero y de verdad trabajar en un banco”.

ONI, PARTICIPANTE DEL NDIS



¿De qué son responsables otros servicios gubernamentales?

Otros servicios gubernamentales siguen siendo provistos para todos los australianos con discapacidad. Para ayudarlo a comprender quién es responsable de los diferentes servicios, aquí se brindan algunos ejemplos.

Su coordinador de LAC, ECEI o del NDIA también puede proporcionarle información acerca de qué financiará o no el NDIS.

Educación

El NDIS financia:

- Cuidado de sí mismo en la escuela relacionado con la discapacidad de un alumno, tal como ayuda para comer.
- Capacitación especializada de maestros y de otro personal acerca de las necesidades personales específicas de un alumno con discapacidad.
- Transporte especializado necesario debido a la discapacidad de un alumno (no reemplaza la responsabilidad de los padres).
- Equipos transportables, tales como silla de ruedas o dispositivos de comunicación personal.
- Terapias que una familia y la escuela hayan acordado que se puedan realizar durante el horario escolar, pero que no tengan fines educativos.

Los sistemas de educación financian:

- Maestros, asistentes de aprendizaje y otros apoyos, tales como intérpretes de Auslan.
- Apoyo general, recursos y capacitación para maestros, maestros particulares y otro personal.
- Terapia ofrecida en escuelas con fines de educación o capacitación, tales como profesionales complementarios de la medicina que ayudan a maestros y capacitadores a adaptar los programas de estudio.
- Ayudas y equipos para hacer que los programas de estudio sean accesibles, tales como hardware y software de computadoras adaptados, y libros de texto en Braille.
- Adaptaciones en los edificios tales como rampas, ascensores y audífonos.
- Transporte para actividades de educación o capacitación tales como excursiones, viajes de campo y eventos deportivos escolares.
- Supervisión cotidiana de los alumnos en la escuela, que incluyen apoyo conductual.

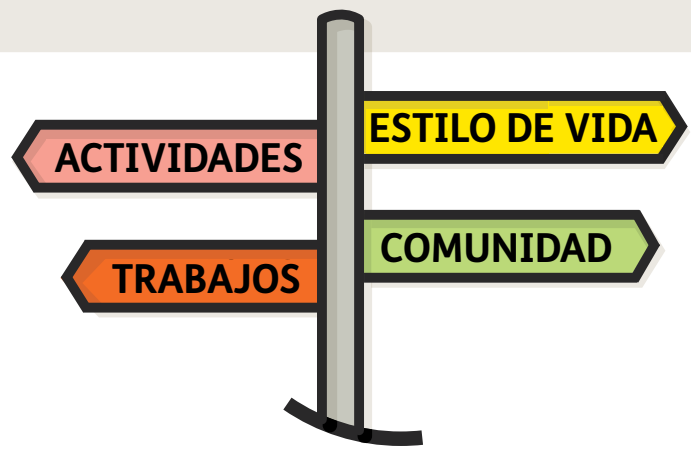
Salud

El NDIS financia:

- Adaptaciones en la vivienda, cuidado personal y desarrollo de destrezas para ayudar a que una persona sea más independiente.
- Medicina complementaria y otro tipo de terapia necesaria debido a la discapacidad de una persona, entre las que se incluyen terapia ocupacional, fonoaudiología o fisioterapia.
- Prótesis y miembros artificiales (las cirugías siguen siendo responsabilidad del sistema de salud).
- Ayuda de accesorios y equipos como sillas de ruedas, camas regulables o audífonos relacionados con la discapacidad de una persona.
- Apoyos terapéuticos y conductuales para las personas con discapacidad psicosocial.

Los sistemas de salud pública financian:

- Diagnóstico y evaluación de enfermedades, que incluyen enfermedades mentales y discapacidades.
- Medicación, servicios médicos y dentales generales, servicios especializados, atención hospitalaria, cirugía y rehabilitación.
- Atención clínica para enfermedades mentales.
- Cuidados paliativos, servicios geriátricos y psicogerítricos.
- Atención subaguda, rehabilitación y postaguda que incluye tratamiento de heridas realizado por personal de enfermería.
- Planificación y preparación para que un paciente regrese a su casa después de una internación hospitalaria.
- Servicios generales para la audición y visión no relacionados con la discapacidad de una persona (por ejemplo, anteojos recetados).



Empleo

El NDIS financia:

- Atención personal para las personas que necesitan apoyo en el trabajo debido a su discapacidad (por ejemplo, ayuda para el cuidado personal o para la alimentación).
- Ayuda de accesorios y equipos, tales como sillas de ruedas, o dispositivos de comunicación personal, por ejemplo, lectores de pantallas o dispositivos generadores del habla.
- Apoyo para la transición al trabajo que necesita la persona con discapacidad más allá del que es razonable que provea un empleador (tal como capacitación sobre el transporte desde y hacia el trabajo, relaciones con los colegas, comunicación y destrezas del empleo en general).

Los empleadores y servicios de empleo financian:

- Asistencia para que los participantes puedan desarrollar sus destrezas relacionadas con el trabajo para buscar y conservar un empleo, que incluye apoyo permanente cuando sea necesario. Entre esto se incluyen los servicios provistos por los Servicios de empleo de personas con discapacidad (*Disability Employment Services, DES*) o *Jobactive* (un programa de servicios de empleo del Gobierno de Australia).
- Apoyos específicos del lugar de trabajo tales como adaptaciones en el edificio, ayuda de accesorios y equipos específicos del empleo, tales como computadoras y escritorios adaptados.
- Transporte para actividades laborales, p. ej., reuniones.
- Asignación para complementar el ingreso para quienes buscan trabajo, tales como la asignación *NewStart Allowance*.

Apoyo familiar

El NDIS financia:

- Apoyos específicos para discapacidad debido al impacto producido por la discapacidad de un(a) niño(a) o padre(madre).
- Programas de capacitación específicos sobre discapacidad para padres y cuidadores que tienen una discapacidad ellos mismos o un(a) hijo(a) con discapacidad.
- Apoyo por discapacidad para niños, adolescentes y adultos con cuidados fuera de la casa, que incluye adaptaciones en la casa, equipos, apoyo terapéutico y conductual, y desarrollo de las destrezas de un niño para que sea más independiente.

Financiación de servicios gubernamentales y comunitarios para la familia:

- Respuesta a asuntos relacionados con la protección infantil.
- Información y campañas de concienciación con respecto a la seguridad y el bienestar del(la) niño(a).
- Ayuda terapéutica, programas de habilidades parentales y servicios de relaciones familiares.
- Cuidados fuera de la casa para niños, adolescentes y adultos, que incluye, vivienda y asignación por cuidado, pagos y otros apoyos estándares para mantener dichos arreglos.
- Asignaciones familiares y por paternidad o maternidad), tales como asignación familiar impositiva (*Family Tax Benefit*) o reembolso de jardín maternal (*Child Care Rebates*).

1

2

3

¿Qué sucede después?



Quando haya brindado toda la información necesaria, el NDIA tomará la decisión sobre si usted reúne los requisitos para el NDIS. Le enviaremos una carta para informarlo acerca de la decisión. A esto se le llama una 'decisión de acceso'.



Si usted no reúne los requisitos para el NDIS, aún puede obtener información y ayuda de su coordinador LAC o de ECEI para acceder a los apoyos y servicios en su comunidad.

- Si usted tiene nuevas pruebas sobre el impacto que tiene su discapacidad sobre su vida cotidiana, es posible que necesite completar una nueva solicitud de acceso.
- Si su situación cambia en el futuro, puede presentar una nueva solicitud de acceso.
- Usted tiene derecho a pedirle al NDIA que haga una revisión de su decisión de acceso. Su coordinador de LAC, de ECEI o del NDIA le podrá explicar cómo hacerlo y puede ponerlo en contacto con alguien, por ejemplo, un defensor que lo ayudará con este proceso.
- Si no está satisfecho con la revisión de la solicitud de acceso del NDIA, puede solicitarle una revisión al Tribunal de Apelaciones Administrativas (*Administrative Appeals Tribunal*, AAT). Visite el sitio web del AAT en www.aat.gov.au o llame al **1800 228 333**. No puede pedirle al AAT que haga la revisión de una decisión antes de que el NDIA haya realizado una revisión.



Si usted reúne los requisitos para el NDIS, será contactado para organizar una reunión de planificación para conversar sobre sus necesidades de apoyo y financiación.

Ya está preparado(a) para pasar al:
Cuadernillo 2: Planificación

Para obtener información adicional sobre este cuadernillo, sírvase contactar:

www.ndis.gov.au


Organismo Nacional de Seguro por Discapacidad
(*National Disability Insurance Agency*)

 Teléfono 1800 800 110

 Encuéntrenos en Facebook/NDISAus

 Síguenos en Twitter @NDIS


Para las personas que necesitan ayuda con inglés

 TIS: 131 450

Para las personas con pérdida de la audición o del habla

 TTY (servicio de teléfono de texto): 1800 555 677

 Servicio de habla y escucha (*Speak and Listen*):
1800 555 727

 Retransmisión por Internet: Servicio Nacional de Retransmisión Telefónica (*National Relay Service*)
www.relayservice.gov.au.